

Zeitschrift: Cementbulletin
Herausgeber: Technische Forschung und Beratung für Zement und Beton (TFB AG)
Band: 6-7 (1938-1939)
Heft: 8

Artikel: Schleuderbetonrohre
Autor: Voellmy, A.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-153140>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CEMENTBULLETIN

MÄRZ – APRIL 1939

JAHRGANG 7

NUMMER 8

Schleuderbetonrohre

Geschichtliches ; Fabrikationsverfahren :

Vianini, Superbeton, Stüssi.

Technische Eigenschaften :

hydraulische Rauigkeit, Abnützungswiderstand, Widerstandsfähigkeit gegen aggressive Agenzien, Widerstand gegen Wasser-Innendruck, Tragfähigkeit.

Muffenverbindungen.

Dem Beton die Zukunft!

2 Vor nahezu 100 Jahren (1842) wurde der Beton als Rohrleitungs-
material eingeführt und hat sich seither in immer stärkerem Mass
verbreitet. Die von Bordenare und Monier gebauten Rohrleitungen
(1887–1895) gehörten zu den ersten Anwendungen des Eisen-
betons. Der Rohrbau hat später durch die maschinellen Hilfsmittel
eine ungeahnte Entwicklung erfahren. Die Wickelrohre von Sieg-
wart, Luzern (1906) bildeten den Ausgangspunkt für die Einfüh-
rung des Schleuderverfahrens durch Otto & Schlosser, Meissen
(1907) und Vianini, Rom (1912). Das Schleuderverfahren wurde in
der Schweiz grundlegend vervollkommnet, die erzielten Fort-
schritte werden auch im Ausland anerkannt und angewandt.

Das Prinzip des Schleuderverfahrens besteht darin, dass der zweck-
mässig zubereitete Beton mit maschinellen Einrichtungen (Löffel,
Schleuderteller) in rasch rotierende Rohrformen gleichmässig ein-
geföllt wird, wo er durch die Zentrifugalkräfte mit selbsttätiger Aus-
pressung des überflüssigen Anmachwassers zu einer gleichmässi-
gen Rohrwandung verdichtet wird. Die verschiedenen Muffenarten
bilden sich durch spezielle Ausbildung der Endringe der eisernen
Rohrformen. Durch das Schleudern werden Zentrifugalkräfte her-
vorgerufen, die etwa die 100fache Grösse des Eigengewichtes
erreichen und je nach der Grösse der Rohre während 5 bis 20 Minu-
ten zur Auswirkung gelangen.

Das **Vianini**-Verfahren¹ wurde durch die Internationale Siegwart-
balkengesellschaft in Luzern zur Fabrikationsreife entwickelt und
hernach von der I. S. G. in 15 Ländern in und ausserhalb Europas
eingeführt. Die seit 1922 bis 1938 in Luzern fabrizierten, armierten

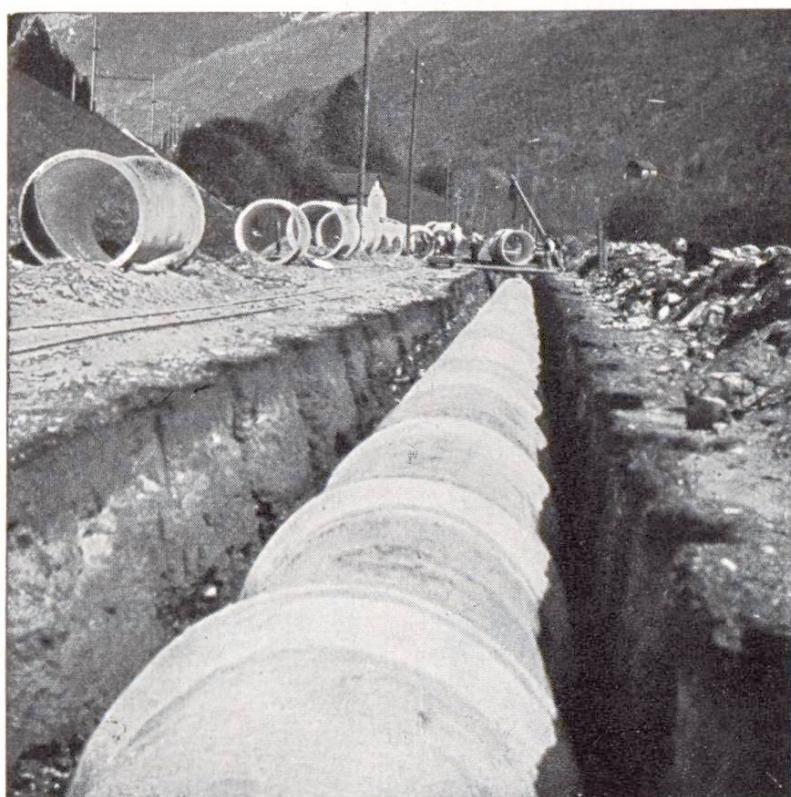


Abb. 1
Vianini-Leitung
 $\varnothing = 125$ cm
Pumpstation Tremorgio.

3 Vianini-Rohre haben bei 10–100 cm Innendurchmesser bis 3,65 m Baulänge, bei 100–200 cm Innendurchmesser bis 3,00 m Baulänge. Die Entwicklung des Fabrikationsverfahrens der armierten, lotrechtgeschleuderten **Stüssi**-Rohre² erfolgte ebenfalls durch die I. S. G. in Luzern. Hierbei wird der Beton zugleich mit dem Schleudervorgang durch einen Zentrifugalglätter gepresst. Das Verfahren wurde bereits in drei weiteren Ländern Europas eingeführt. Die seit 1932 in Luzern fabrizierten, mit Glocken- und Spitzmuffen versehenen Stüssi-Rohre haben bei 25–125 cm Innendurchmesser durchwegs 150 cm Baulänge.

Mit diesem Jahr wird in der Schweiz die Fabrikation der Vianini- und Stüssi-Rohre durch die Kanderkies A.-G., Thun, und die A.-G. Favre & Cie., Wallisellen-Zürich, übernommen. Die von diesen Firmen neugebaute leistungsfähigere Stüssi-Maschine liefert armierte und unarmierte Rohre bis 175 cm Durchmesser bei einer Baulänge von 200 cm.

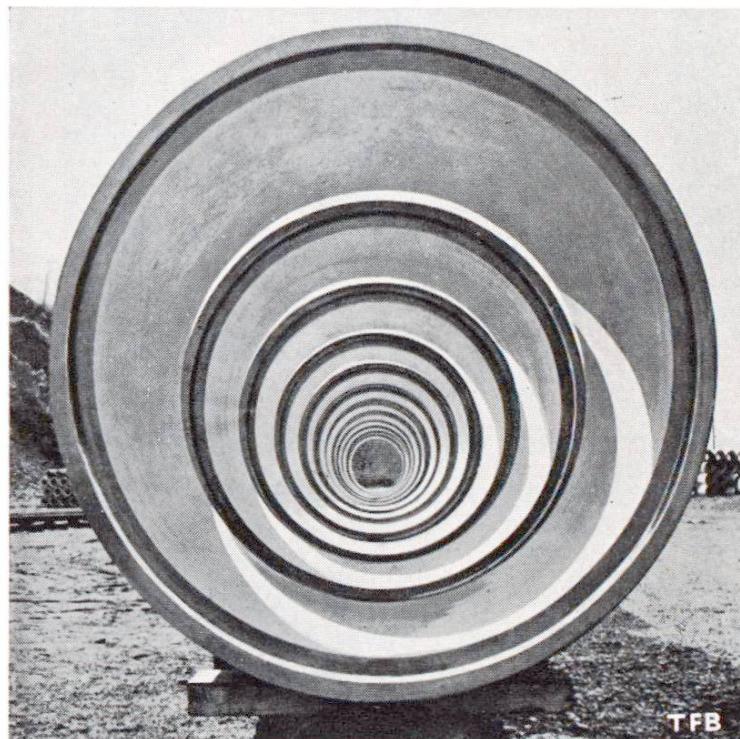


Abb. 2
Superbeton-Rohre.
 $\varnothing = 175 \text{ cm}$
Leitung Emmen

Seit 1930 stellt die A.-G. Hunziker & Co. in Brugg **Superbeton**-Rohre³ nach einem eigenen Verfahren her, welches eine Verbindung von Schleuder- und Rüttelverfahren darstellt, wobei beim Schleudern das überschüssige Anmachwasser durch die für Wasser durchlässige Rohrform austritt. Das Superbetonverfahren wird bereits durch Konzessionäre in sechs Ländern innerhalb und ausserhalb Europas ausgeführt. Die normale Fabrikation in Brugg umfasst hauptsächlich:

1. Armierter Superbeton-Schleuderrohr.

- Mit Doppel-Glockenmuffen, Baulänge 365 cm bei 10–200 cm Lichtweite.

4 b) Mit Normalmuffen, Baulänge 200 cm bei Lichtweiten von 25–220 cm.

2. Unarmierte Superbeton-Schleudererrohre mit Doppel-Glockenmuffen, Baulänge 180 cm bei 25–80 cm Lichtweite.

Bei allen Herstellungsverfahren wird grosser Wert auf Feuchthal tung (Berieseln, Wasserbad) der frischen Rohre gelegt, wodurch die Schwinderscheinungen verzögert werden, bis der Beton genügende Festigkeit aufweist, um dieselben ohne Rissbildung zu ertragen.

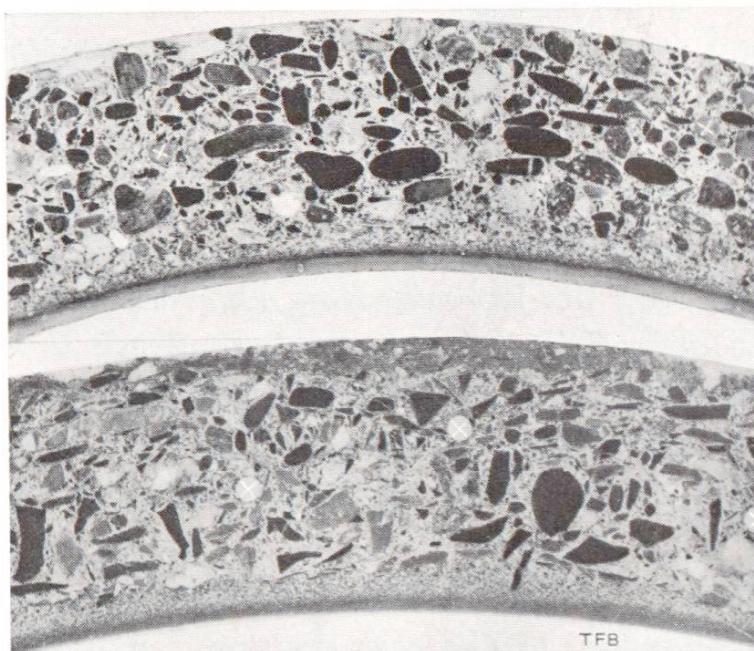


Abb. 3 Struktur des Schleuderbetons.

Schnitte von „Vianini“- und „Superbeton“-Rohren.

VIANINI

SUPERBETON

Die Erhärtung kann durch Dampfbehandlung so stark beschleunigt werden, dass die Rohre in 1–2 Tagen versandbereit sind.

Das Schleudern verursacht, besonders bei horizontal geschleuderten Rohren, eine Materialabstufung im Beton; die gröberen und schwereren Zuschlagteile streben nach aussen, während die Innenwandung durch eine dichte und glatte Cementmörtelschicht gebildet wird, welche einen natürlichen Schutz gegen chemische und physikalische Angriffe darstellt und eine geringe **hydraulische Rauigkeit** aufweist.

Beispielsweise lassen sich, für Geschwindigkeiten $> 1 \text{ m/sec.}$ aus Versuchen¹ an baumässig verlegten Vianini-Leitungen, die Koeffizienten $k = 87$ bis 95 der Stricklerformel⁴ berechnen.

Immerhin ist erwünscht, dass die innerste Cementhaut nicht zu dick ausfällt, da der **Abnutzungswiderstand** derselben etwas geringer ist als derjenige des unmittelbar darunterliegenden Mörtels und Betons. Die Innenwandungen schweizerischer Schleudererrohre ergeben folgende Abnutzung:

Bei Versuchen nach Bauschinger, trocken	1,1–1,9 mm
nass	2,5–5,9 mm

Beim Sandstrahlversuch nach Gary	1,3–2,0 mm
----------------------------------	------------

5 Durch das Schleudern wird eine vorzügliche **Dichte** des Betons erzielt (Raumgewicht 2,25–2,45 kg/dm³, Wasseraufnahmefähigkeit 2–4 Gewichtsprozent), wodurch eine grosse **Widerstandsfähigkeit gegen aggressive Wässer und Böden**⁵ gewährleistet wird. Gegen sehr stark cementgefährliche Wässer und Böden, welche auf die Dauer auch den besten Beton langsam angreifen, können die Rohre mit Bitumenlacken gestrichen, oder durch eine innen, bzw. aussen angeschleuderte Bitumenschicht dauernd geschützt werden.

Die Wandungen der Schleuderrohre bleiben selbst dann vollkommen dicht, wenn der Innendruck bis gegen die Bruchgrenze anwächst. Dementsprechend wird durch die Wandungen bei normalen Druckverhältnissen ein Durchtritt von Bakterien mit Sicherheit verhindert.

Aus zahlreichen Innendruckversuchen lässt sich für die Schleuderrohre eine mittlere Betonzugfestigkeit von 40 kg/cm² berechnen. Bei entsprechender Bemessung der Rohrwandung kann für Rohre bis zu 60 cm Lichtweite ohne Schwierigkeit ein **Innendruck** von 30 at erreicht werden⁶. Noch höhere Innendrücke lassen sich nach dem Siegwart-Verfahren durch vorgespannte Armierungen aufnehmen, was speziell bei Vianini-Rohren in Italien Anwendung gefunden hat.

Unarmierte Schleuderrohre² ergeben beim Scheiteldruckversuch mittlere Ringbiegefestigkeiten von 110 kg/cm²; die von den S.I.A.-Normen vorgeschriebenen Traglasten werden um mehr als 100 % überschritten. Die dem ersten **Riss** entsprechende Ringbiegefestigkeit des Betons der armierten Rohre beträgt 60–80 kg/cm². Die für die Risslast berechnete Längs-Biegefestigkeit der als Balken auf zwei Stützen gelagerten, armierten und unarmierten Schleuderrohre beträgt 45–60 kg/cm².

Die **Bruchlasten** für Scheiteldruck und Balkenbiegung können durch entsprechende Wahl der Armierung ausserordentlich hoch gesteigert werden. Bei hochwertig armierten Rohren erreicht die Bruchlast etwa den 4fachen Betrag der Risslast.

Je nachdem das Auftreten von Haarrissen geduldet werden kann oder nicht, sind die der **Dimensionierung**⁷ zugrunde zu legenden Sicherheitsgrade auf die Bruchlasten oder auf die Risslasten, bzw. auf die daraus abgeleiteten Festigkeiten zu beziehen. Unter der Voraussetzung einer sorgfältigen Berechnung soll dieselbe für Innendruck eine mindestens 2fache Riss-Sicherheit nachweisen, während man sich bei Biegebeanspruchungen mit einer 1,5fachen Sicherheit begnügen kann.

Die gute Qualität des Schleuderbetons erlaubt die Anwendung verhältnismässig dünner Rohrwandungen, was die Verformungs-

6 fähigkeit erhöht ($E = 300\text{--}400 \text{ t/cm}^2$) und in Verbindung mit den grossen Baulängen wirtschaftliche Vorteile zur Folge hat. Zur Erzielung dichter Rohrleitungen werden zweckmässige **Muffen** hergestellt, welche bei sorgfältiger Ausführung der Verbindungen auch für hohen Innendruck die nötige Sicherheit und Beweglichkeit gewährleisten.

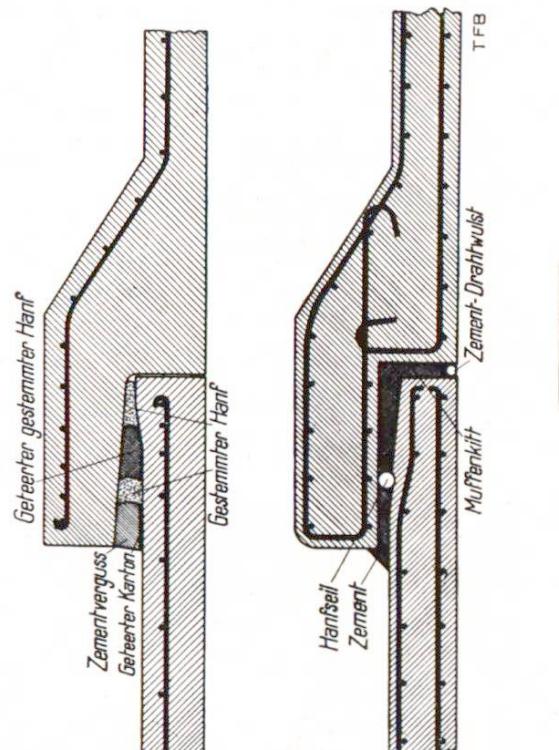
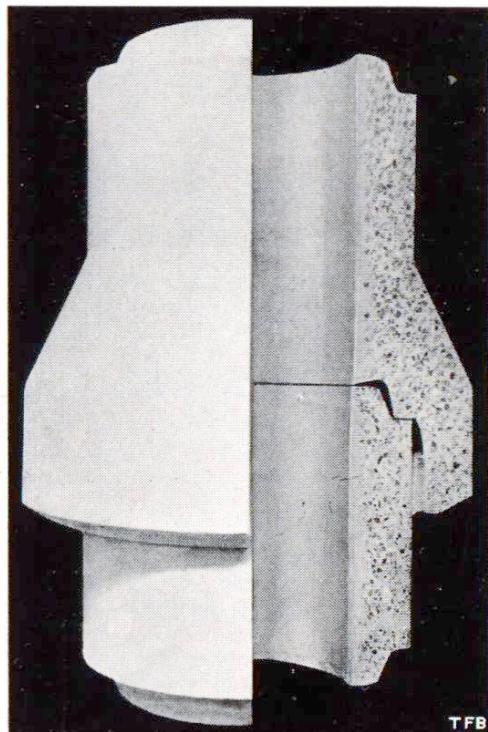


Abb. 4 **Verbindungs-Systeme von Schleuderbetonrohren.**

Bei Prüfung von Rohren, welche durch die in Abb. 4 dargestellten Glockenmuffen verbunden waren, konnte der Innendruck bis zum Bruch der Rohrwandungen gesteigert werden, ohne dass hierbei die Muffen undicht wurden.

Die Kontrollen¹ von ausgeführten Schleuder-Rohrleitungen nach langjährigem Betrieb haben das günstige Verhalten derselben vollkommen bestätigt.

Dr. A. Voellmy, E. M. P. A.

Literatur-Angaben:

- ¹ M. Roš: Die Vianini-Rohre. Bericht Nr. 106 der E. M. P. A. 1937.
- 2 M. Roš: Die unarmierten, lotrecht geschleuderten Stüssi-Zementrohre. Bericht Nr. 105 der E. M. P. A. 1936.
- 3 M. Roš: Die Superbeton-Rohre. Bericht Nr. 72 der E. M. P. A. 1933.
- 4 A. Strickler: $v = k \cdot R^{2/3} \cdot J^{1/2}$ (v = Geschwindigkeit in m/sec, R = Hydraulischer Radius in m, J = Druckliniengefälle).
- 5 H. Gessner: Die natürlichen chemischen Einflüsse auf Beton. Bericht Nr. 108 der E. M. P. A. 1937.
- 6 Attest der E. M. P. A. für A.G. Hunziker & Cie., 1938.
- 7 A. Voellmy: Die Bruchsicherheit eingebetteter Rohre. Bericht Nr. 108 der E. M. P. A. 1937.